

**ROTARY  
INTERNATIONAL**

**DISTRICT 7790**

\*\*\*\*\*

**POLICIES &  
PROCEDURES**

**CONTENTS**

	Page
Preamble	1
Chapter I. District Officers	2
Chapter II. District Committees	5
Chapter III. District Conference & Assembly	14
Chapter IV. Effective date of adoption	15
Chapter V. Amendments	16

**ROTARY  
INTERNATIONAL**

**DISTRICT 7790**

\*\*\*\*\*

**POLITIQUES &  
PROCÉDURES**

**TABLE DES MATIÈRES**

	Page
Préambule	1
Chapitre I. Dirigeants du district	2
Chapitre II. Commissions du district	5
Chapitre III. Conférence & Assemblée du district	14
Chapitre IV. Date d'entrée en vigueur	15
Chapitre V. Amendements	16

**ROTARY  
INTERNATIONAL**

**DISTRICT 7790**

\*\*\*\*\*

**POLICIES &  
PROCEDURES**

***PREAMBLE***

*The international spirit of goodwill within District 7790 reflects the larger world-wide purposes of Rotary International and as an affirmation of that spirit, the District will also be known as the Amity District: amity or amitié has the same meaning, friendship, in both French and English, the main languages of the District.*

*These Policies and Procedures of District 7790 should help to maintain and improve existing clubs within the District, to develop new clubs and in furthering those activities which can best be achieved by joining together their efforts at the District and International levels.*

*The Policies and Procedures of the District do not replace but supplement, when possible and useful, those described in the Manual of Procedure of Rotary International and particularly in the by-law's of Rotary International. Every district officer and committee member has a special responsibility to become familiar with the by-laws of Rotary International which remain the District's fundamental rules.*

Note as to gender: Through those Policies and Procedures, pronouns of the masculine gender shall include the other gender.

**ROTARY  
INTERNATIONAL**

**DISTRICT 7790**

\*\*\*\*\*

**POLITIQUES &  
PROCÉDURES**

***PRÉAMBULE***

*L'esprit de bonne volonté qui existe au sein du District 7790 reflète les objectifs universels du Rotary International et, comme affirmation de cet esprit, le District sera aussi connu sous le nom de "Amity District" ou District de l'Amitié, amity et amitié ayant tous deux la même signification en français et en anglais, les deux langues prédominantes du District.*

*Les présentes Politiques et procédures qui gouvernent le District 7790 visent à permettre le maintien et l'amélioration des clubs actuels, la formation de nouveaux clubs, ainsi que le développement d'activités qui pourront mieux se réaliser en joignant les efforts à l'échelle du district et à l'échelle internationale..*

*Les Politiques et procédures du District 7790 ne remplacent pas mais complètent celles énoncées dans le Manuel de procédure, en particulier dans le Règlement intérieur du Rotary International. Chaque dirigeant du district ou membre d'une commission du District a la responsabilité de se familiariser avec le Règlement intérieur du Rotary International qui demeurent les règles fondamentales du District*

Note relative au genre: Pour alléger le texte, le masculin sera utilisé pour désigner le masculin et le féminin.

**CHAPTER 1.  
DISTRICT OFFICERS  
1.1.0. DISTRICT GOVERNOR.**

The District Governor is an officer of Rotary International, his qualifications, selection process, duties and responsibilities will be as described in the by-laws of Rotary International completed by these Policies and Procedures to which he should comply.

**1.2.0. DISTRICT TREASURER.**

**1.2.1.1. Appointment.** The District Treasurer and Assistant Treasurer shall be appointed annually by the District Finance Committee as recommended by the District Governor Elect. They shall take office on July 1 of the Rotary Year in which the District Governor Elect who recommended them becomes District Governor, and serve one (1) year or until a replacement has been appointed. The District Treasurer may serve a maximum of three (3) consecutive one-year terms; however, after a year's lapse, the same person may be appointed again.

**1.2.1.2.** Should the office of District Treasurer or Assistant Treasurer become vacant, the District Finance Committee, as recommended by the District Governor, shall appoint a replacement for the remainder of the Rotary year or until a replacement has been appointed.

**1.2.2. Duties.**

**1.2.2.1.** The District Treasurer shall work closely with the District Governor and the District Finance Committee, and will be the non-voting Secretary of the Committee. As such the District Treasurer shall prepare and keep records of all meetings and transmit a copy of the minutes of meetings to members of the Committee and the District Secretary.

**CHAPITRE 1.  
DIRIGEANTS DU DISTRICT  
1.1.0. GOUVERNEUR DE DISTRICT.**

Le gouverneur de district est un dirigeant du Rotary International, ses qualifications, procédures de sélection, attributions et responsabilités, sont celles décrites dans le Règlement Intérieur du Rotary International complété par les présentes politiques et procédures qu'il devra respecter.

**1.2.0. TRÉSORIER DE DISTRICT.**

**1.2.1.1. Nomination.** Le trésorier de district et le trésorier adjoint seront nommés annuellement par la Commission des finances du district sur recommandation du gouverneur de district élu. Ils entreront en fonction le 1<sup>er</sup> juillet de l'année Rotary que le gouverneur de district élu qui les a recommandés devient gouverneur de district, et ce pour un (1) an ou jusqu'à ce qu'un successeur ait été nommé. Le trésorier de district peut demeurer en fonction pour un maximum de trois (3) mandats consécutifs d'un an, toutefois la même personne peut être nommée de nouveau après un intervalle d'un an.

**1.2.1.2.** Si le poste de trésorier de district ou de trésorier adjoint devenait vacant, la Commission des finances du district, sur recommandation du gouverneur de district nommera un successeur pour le reste du mandat ou jusqu'à ce qu'un successeur soit nommé.

**1.2.2. Attributions.**

**1.2.2.1.** Le trésorier de district travaillera en étroite collaboration avec le gouverneur de district et la commission des finances du district, dont il sera le secrétaire sans droit de vote. A ce titre, il préparera et conservera les registres de toute réunion et remettra une copie du procès-verbal des réunions aux membres de la commission et au secrétaire du district.

**1.2.2.2.** The District Treasurer shall collect all funds due to the District from member clubs and shall deposit them in one or several accounts in the name of Rotary International District 7790, with a bank approved by the District Finance Committee.

**1.2.2.3.** The District Treasurer shall withdraw and expend funds only upon request of the District Governor conforming to the approved budget or the written approval from the District Finance Committee and shall render reports of the receipts and disbursements of District funds as follows:

- 1) Quarterly reports to the District Finance Committee;
- 2) A preliminary report at the District Conference, when held prior to June 30, and
- 3) A final annual report to be sent by the District Governor by mail to each Club prior to October 1, immediately following the end of that District Governor's term.

**1.2.2.4.** In addition to moneys collected from member Clubs, such as dues, special assessments, and other fees as may be required by the District from time to time, the District Treasurer shall deposit and keep in one or several bank accounts all funds received by the District or representatives of the District for charitable or other purposes, including the funds from Rotary International, the Rotary Foundation and all other sources. The person authorized to approve expenditure of those funds shall be subject to the same reporting and auditing provisions as are applied to other District funds.

**1.2.2.5.** The District Treasurer shall be responsible for filing reports required by state, provincial or federal agencies of the United States and Canada.

**1.2.2.2.** Le trésorier de district percevra les fonds dus au district par les clubs membres et les déposera au nom du district 7790 du Rotary International dans un ou des comptes bancaires approuvés par la commission des finances du district

**1.2.2.3.** Le trésorier de district ne retirera et ne dépensera des fonds que sur instruction du Gouverneur de district selon le budget approuvé ou sur approbation écrite de la Commission des finances du district et soumettra des états des recettes et déboursés des fonds du district comme suit:

- 1) des rapports trimestriels à la Commission des finances du district;
- 2) un rapport préliminaire à la Conférence du district si celle-ci a lieu avant le 30 juin; et
- 3) un rapport final que le gouverneur de district expédiera par la poste à chacun des clubs, avant le 1<sup>er</sup> octobre suivant la fin de son mandat.

**1.2.2.4.** Outre l'argent perçu des clubs membres à titre de cotisations, de contributions spéciales ou autres redevances périodiquement prescrites par le district, le trésorier de district déposera et conservera dans un ou des comptes bancaires la totalité des fonds reçus par le district ou par des représentants du district à des fins charitables ou autres y compris les fonds du Rotary International, de la Fondation du Rotary International et de toutes autres sources. La personne autorisée à approuver l'utilisation de ces fonds sera soumise aux mêmes obligations de rapport et de vérification que ceux responsables des autres fonds du district.

**1.2.2.5.** Le trésorier de district sera responsable pour soumettre les rapports exigés par les divers paliers gouvernementaux américains et canadiens.

**1.2.2.6.** The District Treasurer shall preserve records of official actions of the District and transmit those files to the succeeding District Treasurer. The District Treasurer will share his duties with the Assistant District Treasurer

**1.2.3. Bonding.** The District Finance Committee, at the expense of the District, will arrange bonding of the District Treasurer

**1.2.4. Audit.** The District Treasurer's accounts shall be audited by an auditor selected by the District Finance Committee before the final annual statement is mailed.

### **1.2.5. Committee's Financial Reports.**

All other committees will provide the District Finance Committee with their individual income and expense accounts. The District Finance Committee will provide full disclosure to the general membership.  
(05-25-01)

### **1.3.0. DISTRICT SECRETARY**

**1.3.1. Appointment.** The District Secretary shall be appointed by the District Governor-Elect. The District Secretary shall take office on July 1 of the Rotary Year in which the District Governor Elect who made the appointment becomes District Governor, and serve one year or until a replacement has been appointed.

**1.3.2.** Should the office of District Secretary become vacant, the District Governor shall appoint a replacement for the remainder of the Rotary Year or until a replacement has been appointed.

**1.2.2.6.** Le trésorier de district conservera les dossiers des activités officielles du district et les transmettra à son successeur. Le trésorier de district partagera ses attributions avec le trésorier adjoint de district

**1.2.3. Cautionnement.** La Commission des finances du district verra à obtenir, aux frais du district, un contrat de cautionnement pour le trésorier du district.

**1.2.4. Vérification des comptes.** Les comptes du trésorier de district seront vérifiés par un vérificateur désigné par la commission des finances du district avant l'expédition par la poste du rapport annuel final.

### **1.2.5. Rapport financier des comités.**

Tous les autres comités devront présenter leur rapport financier et état des revenus et dépenses à la commission des finances du district. La commission des finances du district en informera les membres.  
(25-05-01)

### **1.3.0. SECRÉTAIRE DE DISTRICT**

**1.3.1. Nomination.** Le secrétaire de district sera nommé par le gouverneur de district élu. Le secrétaire de district entrera en fonction le 1<sup>er</sup> juillet de l'année Rotary où le gouverneur de district élu qui l'a nommé, deviendra gouverneur pour une durée d'un an ou jusqu'à ce qu'un successeur ait été désigné.

**1.3.2** Si le poste de secrétaire de district devenait vacant, le gouverneur du district nommera un successeur pour le reste du mandat ou jusqu'à ce qu'un successeur ait été nommé.

**1.3.2.1. Duties.** The District Secretary shall prepare and keep the records of all sessions of district meetings, including the District Conference and Assembly, and upon instruction from the District Governor, shall receive and transmit reports required by Rotary International.

**1.3.2.2.** The District Secretary shall serve as a non-voting Secretary of the Nominating Committee to keep minutes and records and, under the directions of the chair, may assist in the other functions of the Committee.

**1.3.2.3.** The District Secretary shall perform such other duties as may be directed by the District Governor, including assistance in arranging District meetings, such as the District Conference and Assembly, in assisting with correspondence and generally, in assuring the smooth operation of the District Governor's office.

**1.3.2.4.** The District Secretary shall preserve records of official actions of the District and transmit those files to the succeeding District Secretary.

## **CHAPTER II.**

### **2.0.0. DISTRICT COMMITTEES**

#### **2.1.0.1. STANDING COMMITTEES.**

There shall be three (3) Standing Committees: the District Finance Committee, the District Nominating Committee and the District Rotary Foundation Committee.

**2.1.0.2.** The appointments on a Standing Committee will become effective on July 1, of the Rotary Year in which the District Governor-Elect who made the appointment becomes District Governor or the date of appointment if later and will end on the following June 30, or when replaced if otherwise provided in these policies.

**1.3.2.1. Attributions.** Le secrétaire de district préparera et conservera les registres de toutes les réunions du district, y compris à la Conférence et à l'Assemblée du district. Sur demande du gouverneur de district, le secrétaire de district recevra et soumettra les rapports requis par le Rotary International.

**1.3.2.2.** Le secrétaire de district agira à titre de secrétaire sans droit de vote, de la Commission de nomination pour rédiger et conserver les procès-verbaux et registres et sur demande du président, collaborera aux autres fonctions de la commission.

**1.3.2.3** Le secrétaire de district s'acquittera de toute autre tâche qui pourra lui être assignée par le gouverneur de district, y compris la participation à l'organisation de réunions telles la Conférence et l'Assemblée de district, l'aide à la correspondance et, de façon générale, voir au bon fonctionnement du bureau du gouverneur de district.

**1.3.2.4.** Le secrétaire de district conservera les dossiers des activités officielles du district et les transmettra à son successeur.

## **CHAPITRE II.**

### **2.0.0. COMMISSIONS DU DISTRICT**

#### **2.1.0.1.**

#### **COMMISSIONS PERMANENTES.**

Il y aura trois (3) Commissions permanentes: la Commission des finances du district, la Commission de nomination du district et la Commission de la Fondation Rotary du district.

**2.1.0.2** Les nominations pour toute commission du district seront effectives le 1<sup>er</sup> juillet de l'année Rotary où le Gouverneur de district élu qui a fait les nominations, devient gouverneur de district ou à la date de nomination si elle est faite plus tard et prendront fin, à moins de dispositions différentes ci-après, le 30 juin suivant ou lorsque le remplaçant est nommé.

**2.1.0.3** If a member of a Standing Committee cannot complete the term of appointment, the District Governor shall appoint a new member to complete the unexpired term, except if otherwise provided in these policies.

**2.1.0.4.** The District Governor, by virtue of holding that office, is an ex-officio voting member of all committees except the Nominating Committee.

**2.1.0.5. The quorum** for all meetings of any Standing Committees shall be one (1) person more than 50 per cent of the designated members of such Committee. The approval of a motion during a meeting of a Standing Committee shall require at least one more vote in favor of the motion than the number of votes against the motion by members present and voting.

**2.1.0.6.** Any committee may hold meetings by telephone conferences or come to decisions by any other way so long as each member is consulted as confirmed by his signature on the written resolution.

#### **2.1.1. DISTRICT FINANCE COMMITTEE.**

**2.1.1.1. Duties.** The duties of this Committee shall be to review, study or otherwise assisting the District Governor- Elect or District Governor in the management of the district budget and other financial matters.

**2.1.1.2.0. Membership.** The District Finance Committee shall consist of six (6) voting members and the District Treasurer and District Treasurer-Elect as non-voting members. The District Treasurer will act as recording secretary of the meetings of the committee.

(Revised June 2011)

**2.1.0.3.** Si un membre de l'une des commissions permanentes ne peut terminer son mandat, le Gouverneur de district lui désignera un successeur pour finir le terme, à moins d'une disposition différente des présentes.

**2.1.0.4.** Le Gouverneur de district, de par sa fonction, est membre d'office de toutes les commissions avec droit de vote, à l'exception de la Commission de nomination.

**2.1.0.5. Le quorum** pour toute réunion ou décision d'une commission permanente sera d'une (1) personne de plus que la moitié du nombre de membres de la commission. Une question mise aux voix lors d'une assemblée de commission permanente sera adoptée si elle aura reçu un vote de plus en faveur que contre de la part des membres votants présents.

**2.1.0.6.** Toute commission peut tenir des réunions par conférence téléphonique ou utiliser toute autre méthode de consultation des membres pour en arriver à une décision en autant que le tout soit confirmé par la signature de chaque membre sur la résolution écrite.

#### **2.1.1. COMMISSION DES FINANCES DU DISTRICT,**

**2.1.1.1. Attributions.** La commission des finances aura la responsabilité de suivre, étudier et généralement aider le gouverneur de district élu ou le gouverneur de district dans l'administration des affaires budgétaires et financières du district.

**2.1.1.2.0. Membres.** La commission des finances du district comprendra six (6) membres votants outre le trésorier du district et le trésorier-élu du district qui seront membres sans droit de vote. Le trésorier de district agira aussi comme secrétaire aux réunions de la commission. (révision juin 2011)

**2.1.1.2.1.** The District Governor, the District Governor Elect and the two most recent Past-District Governors will be statutory voting members. The Past-District Governor more senior in that position, will act as chairperson of the Committee.

**2.1.1.2.2.** If one of the two (2) most recent District Governors is unable to serve, the next immediate Past-District Governor in line will take the office.

**2.1.1.2.3.** The two (2) other members will be appointed by the District Governor Elect and shall be one (1) Canadian and one (1) American Past-Club Presidents who are not PDG's.

**2.1.1.2.4.** The appointments will become effective on July 1, of the Rotary Year in which the District Governor-Elect who made the appointments becomes District Governor or later when members are appointed and will end on next June 30, or when replaced.

**2.1.1.2.5.** The District Governor Nominee may attend the meetings of the District Finance Committee without the right to vote.

**2.1.1.3. Meetings.** The meetings will be held when ordered by the committee chairperson or the District Governor to enable the District Governor Elect to comply with the time requirements of the following paragraph with regard to submitting copies of the budget to all clubs.

**2.1.1.4.1. Budget preparation.** The District Finance Committee will receive sixty (60) days prior to the District Assembly and discuss the budget for the next Rotary Year, prepared by the District Governor Elect jointly with the District Governor.

**2.1.1.2.1.** Le gouverneur de district, le gouverneur de district élu et les deux (2) plus récents anciens gouverneurs de district seront membres votants d'office de cette commission. Le plus ancien de ces anciens gouverneurs de district sera le président de cette commission.

**2.1.1.2.2.** Si un des deux (2) plus récents anciens gouverneurs de district ne pouvait assumer la fonction, l'ancien gouverneur de district suivant prendra la place.

**2.1.1.2.3.** Les deux (2) autres membres seront nommés par le gouverneur de district élu, parmi les anciens présidents de clubs, un (1) canadien et un (1) américain qui ne sont pas des anciens gouverneurs de district.

**2.1.1.2.4.** Les nominations deviendront effectives le 1<sup>er</sup> juillet de l'année Rotary où le gouverneur de district élu qui les a nommés, deviendra gouverneur de district, ou à la date de nomination si plus tard et prendra fin le 30 juin suivant ou lorsque remplacé.

**2.1.1.2.5.** Le gouverneur de district nommé peut assister aux réunions de la commission des finances du district sans droit de vote.

**2.1.1.3. Réunions.** Les réunions de la commission des finances se tiendront lorsque convoquées par le président de la commission ou le gouverneur de district, en tenant compte des exigences de délai ci-après pour permettre l'envoi des copies du budget en temps requis aux clubs

**2.1.1.4.1. Préparation du budget.** La Commission des finances du district recevra pour examen et discussions, soixante (60) jours avant l'Assemblée de district, le budget pour le mandat Rotary suivant, préparé par le gouverneur de district élu, en collaboration avec le gouverneur de district.

**2.1.1.4.2.** It will then be submitted by the District Governor on behalf of the District Governor Elect to all clubs, at least 30 days prior to the District Assembly with the comments and position of Finance Committee.

**2.1.1.4.3.** Approval of the budget by three-fourths (75%) of the incoming Club Presidents in attendance at the District Assembly is required.

**2.1.1.4.4.** The line item budget shall include all expenses necessary in the operation of the District, including President-Elect Training Seminar (PETS), District Meetings, District Conference and Assembly and District supported programs managed by the District Rotary Foundation Committee from the *per capita* levy provided for those projects and the *per capita* levy to provide to them.

**2.1.1.4.5.** The District Governor shall have authority to move funds from one item to another with the approval of the District Finance Committee.

**2.1.1.4.6.** The District Governor shall present sixty (60) days prior of the District Conference, a budget of the event to the District Finance Committee for discussions and approval.

**2.1.1.4.7.** The District Governor Elect shall present sixty (60) days prior to the PETS and Assembly a budget for the event to the District Finance Committee for discussions and approval.

**2.1.1.5.1. *Per Capita Assessments.*** The District activities are supported by funds collected from member clubs. Each club of the District shall contribute annually to the District treasury a *per capita* levy, as provided in the budget for the ensuing year and approved at the District Assembly by three fourth (75%) of the incoming Club Presidents.

**2.1.1.4.2.** Le budget sera ensuite soumis par le gouverneur de district, au nom du gouverneur élu, à tous les clubs, 30 jours avant l'Assemblée du district avec les commentaires et position de la Commission des finances.

**2.1.1.4.3.** Le budget doit être approuvé par une majorité des trois-quarts (75%) des futurs présidents de club en Assemblée de district.

**2.1.1.4.4.** Le budget sera subdivisé en rubriques et comprendra toutes les dépenses nécessaires pour le fonctionnement du district, dont le Séminaire de formation des présidents-élus (SFPE), les réunions du district, la Conférence et l'Assemblée de district, les programmes patronnés et administrés par la commission de la Fondation Rotary du district, financés avec les cotisations ainsi que la cotisation *per capita* pour y pourvoir.

**2.1.1.4.5.** Le gouverneur de district pourra, avec l'approbation de la commission des finances du district, changer d'affectation des sommes d'une rubrique à l'autre.

**2.1.1.4.6.** Le gouverneur de district présentera soixante (60) jours avant la Conférence de district, un budget relatif à l'événement pour discussions et approbation de la commission des finances du district.

**2.1.1.4.7.** Le gouverneur de district élu présentera soixante (60) jours avant le S.F.P.E. et l'Assemblée, un budget de l'événement pour discussions et approbation de la commission des finances du district.

**2.1.1.5.1. *La cotisation.*** Les activités du district sont supportées par les fonds recueillis auprès des clubs membres. Chaque club membre du district versera chaque année une cotisation *per capita* au trésorier du district, tel que déterminé dans le budget pour l'année suivante et approuvé lors de l'Assemblée du district, par les trois quarts (75%) des futurs présidents de club présents

**2.1.1.5.2.** Club dues for the district are payable on July 1<sup>st</sup> and January 1<sup>st</sup> of each year. Any club that does not pay their dues by August 1<sup>st</sup> and February 1<sup>st</sup> will be assessed a ten dollar (10.00\$) per month late fee until the dues are paid.  
(05-25-01)

**2.1.1.6.1. District Reserve Funds.** If careful budgeting, wise administration of finances or good fortune produce surplus, those moneys shall be placed in interest-bearing accounts approved by the District Finance Committee.

**2.1.1.6.2.** Annually the District Finance Committee shall review its policies regarding surplus funds, balancing the need of the district for protection against unforeseen expenditures with the charitable purposes of Rotary International and the District. Moneys in a reserve fund should not exceed the annual budget except if part of a planned accumulation of funds to support a District charitable project.

**2.1.1.6.3.** Expenditures from reserve funds, as is true for all budget items, must be approved by the three fourth of incoming Club Presidents at the District Assembly.

**2.1.1.6.4. Reserve Funds Advisory Sub-committee.** The Reserve Funds Advisory Sub-committee consists of two (2) members, one (1) Canadian and one (1) American, appointed by the District Finance Committee to serve staggered four (4) year terms. The sitting District Treasurer is an ex-officio voting member of the Sub-committee. The appointed members of the Sub-committee shall not be members of the District Finance Committee. It is the duty of the Sub-Committee to advise the District Finance Committee regarding the investment of any surplus funds in accordance with the requirements of section 2.1.1.6.1.

**2.1.1.5.2.** Tout club qui n'aura pas payé sa cotisation le 1<sup>er</sup> août et le 1<sup>er</sup> février se verra facturer une pénalité de dix dollars (10,00\$)US par mois, jusqu'au paiement de la cotisation entre les mains du trésorier du district.  
(25-05-01)

**2.1.1.6.1. Fonds de réserve du district.** Advenant qu'une prévision budgétaire soignée, une gestion habile ou le hasard produisent un excédent, cette somme sera déposée dans des comptes bancaires portant intérêts approuvés par la Commission des finances du district.

**2.1.1.6.2.** La Commission des finances du district révisera annuellement sa ligne de conduite relativement à ces excédents en soupesant la nécessité de protection du district contre les dépenses imprévues par rapport aux objectifs charitables du Rotary International et du district. Les sommes du fonds de réserve ne devraient pas excéder le montant du budget annuel, sauf si elles font partie d'une accumulation de fonds prévue pour financer un projet charitable du district.

**2.1.1.6.3.** Les dépenses du fonds de réserve comme tout autre partie du budget, doivent être approuvées par les trois quarts des futurs présidents de club lors de l'Assemblée du district.

**2.1.1.6.4. Sous-Commission consultative du fonds de réserve.** La sous-commission consultative du fonds de réserve sera composée de deux (2) membres dont un (1) canadien et un (1) américain nommés par la Commission des finances du district pour un terme de quatre (4) ans avec chevauchement et du trésorier du district qui y siègera d'office avec droit de vote. Les membres nommés de la sous-commission ne devront pas être membres de la Commission des finances du district. Cette sous-commission fera des recommandations à la Commission des finances du district sur la façon d'investir les fonds excédentaires aux termes de l'article 2.1.1.6.1.  
(19-05-00)

**2.1.1.6.5.** To initiate the staggered terms, the 2000-2001 District Finance Committee will appoint one member for a two (2) year term and the other member for a four (4) year term and succeeding Finance Committees will appoint a member to a four (4) year term every second year. This section is repealed as of July 1, 2003.  
(05-19-00)

**2.1.1.6.6.** The District 7790 Surplus accounts should be maintained at a level not to exceed \$25,000 US. Any amounts in excess of \$25,000 US must be dispersed to the District Education Fund. The Education Fund is not to exceed \$12,000 US.

Excess Education Funds exceeding \$12,000 US are to be dispersed to the Rotary Foundation in the name of clubs in District 7790. The amount attributed to each club will be a percentage match based on the individual's club contribution to the Rotary Foundation Annual Giving Fund received by March 15<sup>th</sup> of each year.

(May-06) (Repealed 06/04/2011)

#### **2.1.1.6.7 Education Fund Resolution**

The expense of education and training in District 7790 is made difficult by the distance Rotarians must travel and the housing expense associated with this travel. This fund will be used at the discretion of the District Governor and the District trainers for District Team Training, requests for training outside the district, Pre-training for the PETS or to take advantage of training that presents itself to the Rotarians of District 7790. The funding for this program is from surplus in the District and is not to exceed \$12,000 US.

(May-06)

**2.1.1.7. District Liability Insurance.** The District will obtain the advice and recommendations of legal and liability insurance counsel of Rotary International with respect to the need for protection against liability resulting from district projects and activities and will act on those recommendations

**2.1.1.6.5.** Pour initier le chevauchement, la Commission des finances du district pour 2000-2001 nommera un (1) membre pour deux (2) ans et un (1) membre pour quatre (4) ans. Par la suite, à tous les deux (2) ans, la Commission des finances du district nommera un membre pour un terme de quatre (4) ans. Cette disposition transitoire deviendra caduque et devra être considérée abrogée le 1er juillet 2003.  
(19-05-00)

**2.1.1.6.6.** Le Fonds de réserve du District 7790 doit être maintenu à un niveau n'excédant pas US \$25,000. Tout montant au-dessus d'US \$25,000 doit être transféré au Fonds d'Éducation du District. Le Fonds d'Éducation ne doit pas dépasser US \$12,000.

Tout montant du Fonds d'Éducation excédant US \$12,000 doit être transféré à la Fondation Rotary du R.I. au nom des clubs du District 7790. Le montant attribué à chaque club sera un pourcentage correspondant à la contribution individuelle de chaque club au Fonds Annuels des Programmes de la Fondation du Rotary International reçue avant le 15 mars de chaque année.

(Mai 2006 (Abrogée 4 juin 2011))

#### **2.1.1.6.7 Fonds d'Éducation**

En raison des dépenses occasionnées par le transport et l'hébergement dû à la grandeur du District, il est difficile d'offrir aux clubs de la formation supplémentaire. Ce fonds sera utilisé à la discrétion du Gouverneur et des Chargés de formation pour pouvoir répondre à des demandes de l'Équipe de Formation du District pour de la formation complémentaire au PETS ou pour aider les Rotariens du District 7790 à se prévaloir de toutes possibilités de formation offertes. Le financement de ce programme proviendra des excédents du District et ne doit pas excéder US \$12,000.00. (Mai 2006)

**2.1.1.7. Assurance responsabilité civile du district.** Le district obtiendra l'avis et recommandations du conseiller juridique et de l'expert en assurance responsabilité civile du Rotary International relativement à la protection requise quant à la responsabilité civile résultant des projets et activités du district et agira en conséquence.

**2.1.2.0. DISTRICT ROTARY  
FOUNDATION COMMITTEE (DRFC)**

**2.1.2.1.1. Membership.** The District Rotary Foundation Committee consists of nine (9) members appointed to serve staggered three years terms.

**2.1.2.1.2.** Each year, the District Governor Elect will appoint three (3) new members for three (3) years term from, as much as possible, Past District Governors or Past Club Presidents. The three (3) members who have served three (3) years will leave the Committee unless appointed again.  
(05-19-00)

**2.1.2.1.3.** The chairperson and eight (8) subcommittee chairs of the DRFC will be appointed for one (1) year term by the District Governor Elect either from the new or the incumbent members.

**2.1.2.0. COMMISSION DE LA  
FONDATION ROTARY DU  
DISTRICT (CFRD)**

**2.1.2.1.1. Membres.** La Commission de la Fondation Rotary du district sera composée de neuf (9) membres avec un mandat rotatif de trois (3) ans.

**2.1.2.1.2.** Chaque année, le gouverneur de district élu nommera trois (3) nouveaux membres pour un mandat de trois (3) ans, choisis autant que possible parmi les anciens gouverneurs de district ou anciens présidents de clubs. Les trois (3) membres qui sont en fonction depuis trois (3) ans quitteront à moins d'être nommés de nouveau.  
(05-19-00)

**2.1.2.1.3.** Le gouverneur de district élu désignera pour un (1) an, parmi les membres nouveaux ou actuels, un président de commission et huit (8) présidents de sous-commissions.

**2.1.2.2.1. Transitional disposition for the first two (2) years after adoption:**

To initiate the staggered terms, six out of the 1999-2000 members of DRFC, chosen by drawing lots, will remain on the Committee, three (3) will serve one (1) year term and three (3) will serve two (2) years term.

This section is repealed as of July 1, 2001.  
(05-19-00)

**2.1.2.2.2.** The District Governor Elect for 2000--2001 will appoint three (3) new members, for a three (3) years term and the succeeding District Governors Elect will appoint three (3) new members every year respecting the staggering system. This section is repealed as of July 1, 2001.

**2.1.2.3.1. Duties.** The DRFC shall receive and distribute to member clubs information regarding District and Rotary Foundation programs and activities to obtain and encourage a greater involvement in them.

**2.1.2.3.2.** The DRFC will encourage Clubs to recommend qualified candidates for Rotary scholarships and submit their completed applications and supporting documents. Then the DRFC or a sub-committee designated by the District Governor, will interview the proposed candidates and will recommend the most qualified to the District Governor.

**2.1.2.3.3.** The DRFC shall provide the leadership and assist in coordinating all District or Rotary Foundation programs including the Group Study Exchange.

**2.1.2.3.4.** The DRFC shall assist the District Governor in securing funds to support District projects and programs of the Rotary Foundation.

**2.1.2.2.1. Dispositions transitoires pour les deux (2) premiers mandats et après adoption:**

Pour établir la rotation, on choisira au hasard, six (6) parmi les membres de la CFRD du mandat 1999-2000 pour demeurer en fonction, dont trois (3) pour un (1) an et trois (3) pour deux ans. Cette disposition deviendra caduque et devra être considérée abrogée le 1er juillet 2001.

(19-05-00)

**2.1.2.2.2.** Le gouverneur de district élu pour 2000-2001 nommera trois (3) nouveaux membres pour trois (3) ans et les gouverneurs de district élus nommeront par la suite trois (3) nouveaux membres pour trois (3) ans chaque année, en respectant la rotation. Cet article deviendra caduque le 1<sup>er</sup> juillet 2001.

**2.1.2.3.1. Attributions.** La CFRD recevra et transmettra aux clubs membres les informations relatives aux programmes et activités du district et de la Fondation Rotary en vue de favoriser une plus grande implication.

**2.1.2.3.2.** La CFRD encouragera les clubs à proposer des candidats qualifiés pour les bourses du Rotary et à soumettre leurs formules d'application complétées et les documents d'appuis. La CFRD ou une sous-commission désignée par le gouverneur de district procédera aux entrevues des candidats et recommandera le plus qualifié au gouverneur de district.

**2.1.2.3.3.** La CFRD fera preuve de leadership et participera à la coordination des programmes du district ou de la Fondation Rotary, dont l'échange de groupes d'études.

**2.1.2.3.4.** La CFRD secondera le gouverneur de district pour trouver les fonds nécessaires à des projets du district et des programmes de la Fondation Rotary.

**2.1.2.3.5.** The DRFC shall report at the District Conference on its activities and shall submit reports from time to time as requested by the District Governor.

**2.1.2.3.6.** The DRFC may appoint from time to time, temporary ad hoc subcommittees as required by Rotary Foudation or Rotary International or to further the interests of the District. Sub- committees appointed by the DRFC shall report the results of the projects or findings of the studies for which they were appointed to the DRFC. The DRFC will present the findings and recommendations to the District Governor who has responsibility for final action.

### **2.1.3.0. DISTRICT NOMINATING COMMITTEE (DNC)**

**2.1.3.1. Membership.** The District Nominating Committee shall consist of six (6) members with equal membership from Canadian and American Clubs. Three (3) shall be most recent Past District Governors and the District Governor-Elect shall appoint for a one (1) year term, three (3) Past Club Presidents who are not PDG's. If one of the three (3) immediate Past District Governors is unable to serve, the next immediate PDG in line will replace. The most recent PDG will be the chair of this Committee.

**2.1.3.1.2.** The District Governor Elect shall also appoint two alternate members, one (1) Canadian and one (1) American Past Club Presidents, who are not PDGs. If a Past Club President member of the Committee is unable to serve, the alternate member from that member's country will replace that PCP as a member of the Committee.

**2.1.2.3.5.** La CFRD rendra compte de ses activités à la Conférence du district et soumettra des rapports périodiques lorsque requis par le gouverneur du district.

**2.1.2.3.6.** La CFRD peut créer périodiquement des sous-commissions temporaires pour répondre aux exigences de la Fondation Rotary ou du Rotary International ou encore pour mieux servir les intérêts du district. De telles sous-commissions relèvent de la CFRD et doivent lui faire rapport des résultats des projets ou des études pour lesquels elles ont été créées. La CFRD présentera les rapports et ses recommandations au gouverneur de district responsable de toute décision finale.

### **2.1.3.0. COMMISSION DE NOMINATION DU DISTRICT (CND)**

**2.1.3.1. Membres.** La Commission de nomination du district sera composée de six (6) membres avec une représentation égale provenant de clubs canadiens et américains, dont d'office les trois (3) plus récents anciens gouverneurs de district et trois (3) anciens présidents de club, qui ne sont pas des anciens gouverneurs de district, nommés pour un mandat d'un an par le gouverneur de district élu. Si l'un des trois (3) plus récents anciens gouverneurs de district ne peut servir, l'ancien gouverneur de district suivant prendra le poste. Le plus récent ancien gouverneur de district agira comme président de cette commission.

**2.1.3.1.2.** Le gouverneur élu du district désignera également deux (2) membres suppléants, un (1) canadien et un (1) américain ancien président de club, qui ne sont pas des anciens gouverneurs de district, pour remplacer un membre ancien président de sa région, qui serait dans l'impossibilité d'exercer ses fonctions.

**2.1.3.2.1. Duties.** The DNC shall seek out and propose the best available candidate for District Governor Nominee and to do so shall follow the definition of qualifications and nomination procedures outlined in the by-laws of Rotary International.

**2.1.3.2.2.** As part of the nominating process through the DNC, any club in the District, in good standing, may suggest within the time limit given by the District Governor, a candidate who qualifies for District Governor Nominee following the procedures described in the by-laws of Rotary International. The District Governor shall make an announcement to the clubs in the District, inviting the submitting of suggestions, at least two (2) months before such suggestions must reach the DNC. The announcement from the District Governor shall include citation of the sections of the By-laws of Rotary International that describe the qualifications of a District Governor-nominee and the procedures to be followed when suggesting a candidate for District Governor-nominee.

(05-19-00)

**2.1.3.2.3.** Nominations from the floor of the District Conference may not be made for this office.

**2.1.3.2.4.** The DNC shall report its nomination to the District Governor by the date fixed by the District Governor.

**2.1.3.2.5.** Candidates for an elective office shall refrain from campaigning, canvassing or electioneering as prohibited in the by-laws of Rotary International.

(05-19-00)

**2.1.3.2.1. Attributions.** La CND recherchera et proposera le meilleur candidat disponible au poste de gouverneur de district nommé. Pour ce faire, la commission respectera les qualifications exigées d'un gouverneur et la procédure à suivre énoncées dans le Règlement intérieur du Rotary International.

**2.1.3.2.2.** En plus de la sélection effectuée par la CND, tout club en règle du district peut proposer dans les délais fixés par le gouverneur de district, un Rotarien qui se qualifie au titre de gouverneur de district nommé selon la procédure décrite dans le Règlement intérieur du Rotary International. Le gouverneur de district transmettra aux clubs du district une invitation à soumettre des propositions deux (2) mois avant la date fixée pour considération par la CND. Cette invitation comprendra des extraits des Règlements intérieurs du Rotary International relatifs aux qualifications requises des candidats et la procédure à suivre pour soumettre des propositions de candidatures au poste de gouverneur de district nommé.

(19-05-00)

**2.1.3.2.3.** Aucune mise en candidature ne pourra être reçue à ce poste à la Conférence de district.

**2.1.3.2.4.** La CND rendra compte de sa décision au gouverneur du district pour la date fixée par celui-ci.

**2.1.3.2.5.** Les candidats à tout poste électif s'abstiendront de faire campagne, solliciter des suffrages ou faire de la propagande électorale, conformément aux prohibitions du Règlement Intérieur du Rotary International.

(19-05-00)

#### **2.1.4.0 District Resolution Committee**

**2.1.4.1 Membership:** The District Resolution Committee shall consist of four (4) members with equal membership from Canadian and American clubs. They shall be the most recent Past District Governor, the District Governor, the District Governor Elect and the District Governor Nominee. The most recent PDG will be the chair of this committee.

(06/04/2011)

**2.1.4.2 Duties:** The District Resolution Committee will review any proposed amendments to the District 7790 Policies and Procedures, and may propose additional amendments. The committee will share their analysis of all proposed amendments with the clubs at the District Conference as part of the discussion before the clubs vote on amendments as described in section 5 of these Policies and Procedures. In addition, the Committee Chair will ensure that all amendments passed by the clubs at the District Conference are added to the District 7790 Policies and Procedures and the revised document is made available on the district website.

(06/04/2011)

#### **2.1.4.0 Comité des résolutions du District**

**2.1.4.1 Membres :** Le Comité des Résolutions du District sera composé de quatre (4) membres avec représentation égale des clubs canadiens et américains soit le Gouverneur sortant du District, le Gouverneur de District, le Gouverneur-Élu du District et le Gouverneur de District Nommé. Le Gouverneur sortant agira comme Président de ce comité.

(04 juin 2011)

**2.1.4.2 Responsabilités :** Le Comité des Résolutions du District examinera toutes les modifications proposées aux Politiques et Procédures du District 7790, et pourra aussi proposer des amendements additionnels. Le Comité partagera ensuite le résultat de ses analyses avec les membres des clubs présents à la Conférence de District. Les représentants des clubs seront ainsi en mesure d'en discuter avant de voter tel que décrit dans la section 5 des Politiques et Procédures. De plus, le Président du Comité devra s'assurer que tous les amendements adoptés par les clubs lors de la Conférence de District seront ajoutés aux Politiques et Procédures du District 7790 et que le document corrigé sera disponible sur le site internet du district.

(04 juin 2011)

### **2.2.1. OTHER TEMPORARY COMMITTEES.**

In addition to Standing Committees, a District Governor or chair of a Standing Committee may, from time to time, appoint other temporary ad hoc Committees or Sub-committees to study and make recommendations on policy or procedural matters or to further the development of District or Rotary International programs or activities. Any such Committee's report or recommendations for changes, must be transmitted to the District Governor or the appointing Standing Committee. The Standing Committee will present the report or findings and its recommendations to the District Governor who will make the final decision regarding any action recommended.

**2.2.2.** These Committees shall cease to exist upon the expiration of the appointing District Governor's term and can have a continuing existence only if the Committee is reestablished by the succeeding District Governor.

### **CHAPTER III. 3.0.0. DISTRICT CONFERENCE AND ASSEMBLY**

**3.1.0.** The District Conference and the District Assembly shall be held as described in the by-laws of Rotary International. Voting power and selection of electors at those meetings shall conform to those by-laws.

**3.2.0.** The District Governor Elect shall select with the cooperation of District Governor, the dates and location for the President-Elect Training Seminar (PETS) and District Assembly for his term.

### **2.2.1. COMMISSIONS TEMPORAIRES.**

Outre les commissions permanentes, le gouverneur de district ou le président d'une commission permanente peut périodiquement former des commissions temporaires dans le but d'étudier et de faire des recommandations sur des questions de procédures ou de politiques, ou encore pour favoriser le développement d'activités et de programmes du district ou du Rotary International. Toute recommandation ou rapport d'une telle commission temporaire sera transmis au gouverneur de district ou à la commission permanente qui a créé la commission temporaire. Le comité permanent présentera le rapport ou étude avec ses recommandations pour décision finale au gouverneur de district quant aux mesures à prendre.

**2.2.2.** Le mandat de toute commission temporaire prend fin automatiquement au terme du mandat du gouverneur de district qui l'a formée et n'est renouvelable que sur volonté du gouverneur de district suivant.

### **CHAPITRE III. 3.0.0. CONFÉRENCE ET ASSEMBLÉE DE DISTRICT**

**3.1.0.** La Conférence et l'Assemblée du district seront tenues conformément au Règlement intérieur du Rotary International. Le droit de vote et la sélection des électeurs à ces réunions se feront selon les dispositions du même Règlement.

**3.2.0.** Le gouverneur de district élu, en collaboration avec le gouverneur de district, fixera les dates et lieux du Séminaire de formation des présidents-élus (SFPE) et de l'Assemblée du district pour son année de gouvernat.

**3.3.0.** The District Governor Elect, with the approval of a majority of current club presidents, shall select the location and dates for the District Conference for the year that person will be District Governor, in time to allow at least one (1) year's notice. This may be done while the future District Governor is District Governor Nominee.

**3.4.0.** The location for the District Conference should be geographically and financially accessible and should provide suitable facilities for the conduct of the business of the District and opportunities for fellowship, which is an important objective of Rotary.

**3.5.0.** Each year the District Governor shall invite all clubs and all District Committees to submit possible agenda items for district meetings. An agenda of items to be voted upon at the District Conference shall be sent by the District Governor to all clubs at least forty-five (45) days prior to the District Conference. New items presented from the floor of the District Conference cannot be acted upon at the meeting except with the consent of two-third of the delegates.

#### **CHAPTER IV**

##### **4.0.0. EFFECTIVE DATE OF ADOPTION.**

**4.1.0.** These Policies and Procedures shall repeal and replace any precedent policies and procedures or resolutions on the matters herein regarded and become effective upon adoption by a vote of two- third of club members present and at the District Conference. If a poll is required by any elector, the voting shall be restricted to electors, in accordance with the by-laws of Rotary International.

**3.3.0.** Le gouverneur de district élu, avec l'approbation d'une majorité des présidents de clubs actuels, choisira les lieu et dates de la Conférence du district pour son mandat de gouvernat à temps pour donner un avis d'au moins une (1) année avant sa tenue. Cela peut aussi se faire alors que le futur gouverneur de district n'est que gouverneur.

**3.4.0.** La Conférence du district devrait se tenir dans un lieu accessible géographiquement et financièrement, pourvu d'installations convenables à l'expédition des affaires du district et qui favoriseront la camaraderie, ce qui est un objectif important du Rotary.

**3.5.0.** Le gouverneur de district invitera chaque année tous les clubs et commissions de district à soumettre des sujets de discussions pour les réunions de district. L'ordre du jour de sujets à mettre aux voix à la Conférence de district sera soumis par le gouverneur de district à tous les clubs au moins quarante-cinq (45) jours avant la tenue de ladite Conférence. Les nouveaux sujets proposés pendant les assises de la Conférence de district ne pourront être traités à ladite réunion que du consentement des deux tiers des délégués.

#### **CHAPITRE IV**

##### **4.0.0. DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR**

**4.1.0.** Les présentes politiques et procédures entreront en vigueur dès leur adoption par un vote des deux tiers des membres de clubs présents à la Conférence du district. Si un scrutin était demandé par un électeur, le vote sera restreint aux seuls électeurs, selon les dispositions du Règlement Intérieur du Rotary International. Leur adoption révoque et remplace toutes politiques et procédures ou résolutions antérieures sur les sujets traités.

**4.2.0.** Records and accounts as of the date of adoption or subsequent modifications of these Policies and Procedures shall be kept in the name of District 7790 and noted on the original.

**CHAPTER V**  
**5.1. AMENDMENTS.**

These Policies and Procedures may be amended at any District Conference by the vote of two-thirds of the members of Clubs present, provided a notice of a proposed amendment has been mailed to the Secretary of each club at least forty-five (45) days prior to the opening day of the District Conference.

**5.1.2.** If a poll is required by any elector, the voting shall be restricted to electors, in accordance with the by-laws of Rotary International. Date of amendments will be noted on original.

**4.2.0.** Les archives et comptes-rendus concernant la date d'adoption ou modifications subséquentes des présentes politiques et procédures seront conservés au nom du district 7790 et notés sur l'original.

**CHAPITRE V**  
**5.1. AMENDEMENTS.**

Les présentes politiques et procédures peuvent être amendées à toute Conférence du district par un vote des deux tiers des membres de Clubs présents, pourvu que l'amendement proposé ait été posté au secrétaire de chaque club au moins quarante- cinq (45) jours avant l'ouverture de la Conférence du district.

**5.1.2.** Si un scrutin était demandé par un électeur, le vote sera restreint aux seuls électeurs, conformément aux dispositions du Règlement intérieur du Rotary International. La date des amendements sera notée sur l'original.